

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET
Alm. del - bilag 553 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806

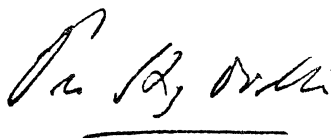
Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

30. januar 2003

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges Justitsministeriets grundnotat om forslag til rådsafgørelse om vedtagelse af bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af Europol-oplysninger.


P. H. Orskov





Udenrigsminister Per Stig Møller
Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
1448 København K.

Dato: 29 JAN. 2003
Kontor: Det Internationale Kontor
Sagsnr.: 2002-1600/21-0247
Dok.: TSP20760

Afsendt med
E-Post^{29/1-03}
JM0316

Kære udenrigsminister.

Vedlagt sender jeg et forslag til rådsafgørelse om vedtagelse af sikkerhedsbeskyttelse af Euro-pol-oplysninger tillige med et grundnotat om forslaget, idet jeg skal anmode om, at materialet oversendes til Folketingets Europaudvalg.

Det bemærkes, at materialet ligeledes vil blive oversendt til Folketingets Retsudvalg.

Med venlig hilsen



Justitsministeriet

Civil- og Politiafdelingen

Dato: 24. januar 2003
Kontor: Det Internationale Kontor
Sagsnr.: 2002-1600/21-0247
Dok.: TSP20721

GRUNDNOTAT

om

forslag til rådsafgørelse om vedtagelse af bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af Europol-oplysninger.

1. Baggrund.

Den 26. juli 1995 blev konventionen af 26. juli 1995 om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) vedtaget af Rådet og undertegnet af medlemslandene.

Konventionen, der er gennemført i dansk ret ved lov nr. 415 af 10. juni 1997, trådte i kraft den 1. oktober 1998, og Europol påbegyndte herefter sit virke den 1. juli 1999.

Ved Rådets retsakt af 3. november 1998 er der i medfør af Europol-konventionens artikel 31 fastsat nærmere bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af Europol-oplysninger.

Med henblik på at tilpasse de anvendte klassifikationsniveauer til de niveauer, der i øvrigt anvendes inden for Den Europæiske Unions institutioner, og til eksisterende internationale standarder har Danmark fremsat et forslag til en rådsafgørelse om ændring af Rådets retsakt af 3. november 1998.

Europols Styrelsesråd har på et møde den 29. – 30. oktober 2002 tilsluttet sig forslaget.

2. Indhold.

Forslaget indebærer, at de klassifikationsniveauer, der anvendes inden for Europol, i videst muligt omfang tilpasses til de niveauer, der anvendes inden for Den Europæiske Unions

institutioner, og til eksisterende internationale standarder. Bestemmelserne om sikkerhedsbeskyttelse vil i øvrigt vil være uændrede.

Ifølge forslaget skal Europol anvende klassifikationsniveauerne "Europol Restricted", "Europol Confidential", "Europol Secret" og "Europol Top Secret". Hvert klassifikationsniveau henviser til bestemte sikkerhedsregler, der skal anvendes inden for Europol, alt efter oplysningernes indhold og under hensyn til den skade, som uautoriseret adgang, formidling eller anvendelse af oplysningerne vil kunne tilføje Europols eller medlemsstaternes interesser.

Sikkerhedsreglerne består af forskellige tekniske, organisatoriske eller administrative foranstaltninger, der fastsættes i en sikkerhedshåndbog.

3. Gældende dansk ret.

Ved lov nr. 415 af 10. juni 1997 blev konventionen af 26. juli 1995 om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) gennemført i dansk ret. Loven, der trådte i kraft den 1. juli 1999, bestemmer, at Europol-konventionen gælder her i landet, jf. lovens § 1, stk. 1.

Loven bestemmer endvidere, at protokollen af 23. juni 1996 om præjudiciel fortolkning ved de Europæiske Fællesskabers Domstol af Europol-konventionen gælder her i landet, jf. § 1, stk. 2.

4. Lovgivningsmæssige og statsfinansielle konsekvenser.

Forslaget har ikke statsfinansielle eller lovgivningsmæssige konsekvenser.

5. Høring.

Forslaget har været drøftet på møder i Justitsministeriets Styregruppe vedrørende det danske EU-formandskab med deltagelse af blandt andet Rigspolitechefen, Rigsadvokaten og Statsadvokaten for Særlig Økonomisk Kriminalitet.

Forslaget er sendt i høring hos Præsidenten for Østre Landsret, Præsidenten for Vestre Landsret, Præsidenten for Københavns Byret, Præsidenten for Retten i Århus, Præsidenten for Retten i Odense, Præsidenten for Retten i Roskilde, Domstolsstyrelsen, Direktoratet for Kriminalforsorgen, Datatilsynet, Politidirektøren i København, Den danske Dommerforening, Dommerfuldmægtigforeningen, Foreningen af Politimestre i Danmark, Landsforeningen af beskikkede advokater, Politifuldmægtigforeningen, Politiforbundet i Danmark, Advokatrådet, Amnesty International, Det Danske Center for Menneskerettigheder samt Dansk Told- og Skatteforbund.

II

(Forberedende retsakter i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union)

Initiativ fra Kongeriget Danmark med henblik på vedtagelse af Rådets retsakter om ændring af Rådets retsakt af 3. november 1998 om vedtagelse af bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af Europol-oplysninger

(2002/C 286/09)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

3) Artikel 8, stk. 4, affattes således:

som henviser til konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 1,

som henviser til initiativ fra Kongeriget Danmark,

som henviser til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

som henviser til det udkast, som Europolis styrelsesråd har udarbejdet,

som tager følgende i betragtning:

- (1) Det er ønskeligt, at de klassifikationsniveauer, der skal anvendes inden for Europol med hensyn til de anvendte sikkerhedsforanstaltninger, i videst muligt omfang tilpasses til de niveauer, der i øjeblikket anvendes inden for Den Europæiske Unions institutioner, og til eksisterende internationale standarder.
- (2) Det tilkommer Rådet med enstemmighed at vedtage passende bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af oplysninger, der er tilvejebragt af eller udvekslet med Europol på grundlag af Europol-konventionen,

HAR VEDTAGET DENNE RETSAKT:

Artikel 1

Rådets retsakt af 3. november 1998 om vedtagelse af bestemmelser om sikkerhedsbeskyttelse af Europol-oplysninger ⁽²⁾ ændres således:

1) Artikel 1, litra g), affattes således:

»g) »klassifikationsniveau«: en sikkerhedsmærkning, som anføres på et dokument, der behandles af eller gennem Europol, jf. artikel 8«;

2) Sidste punktum i artikel 8, stk. 1, affattes således:

»Oplysninger, som er undergivet det grundlæggende beskyttelsesniveau, og for hvilke der ikke er fastlagt noget klassifikationsniveau, mærkes som »Europol Unclassified« og må ikke offentliggøres«.

»4. Europol-klassifikationsniveauerne benævnes »Europol Restricted«, »Europol Confidential«, »Europol Secret« og »Europol Top secret«.

»Europol Restricted«: Denne klassifikation anvendes til oplysninger og materiale, hvis videregivelse uden dertil indhentet bemyndigelse ville kunne være uhensigtsmæssig for Europolis eller én eller flere medlemsstaters interesser.

»Europol Confidential«: Denne klassifikation anvendes til oplysninger og materiale, hvis videregivelse uden dertil indhentet bemyndigelse ville kunne forvolde Europolis eller én eller flere medlemsstaters vitale interesser skade.

»Europol Secret«: Denne klassifikation anvendes kun til oplysninger og materiale, hvis videregivelse uden dertil indhentet bemyndigelse ville kunne forvolde Europolis eller én eller flere medlemsstaters vitale interesser alvorlig skade.

»Europol Top Secret«: Denne klassifikation anvendes kun til oplysninger og materiale, hvis videregivelse uden dertil indhentet bemyndigelse ville kunne forvolde Europolis eller én eller flere medlemsstaters vitale interesser overordentlig alvorlig skade.

Hvert Europol-klassifikationsniveau henviser til et bestemt sikkerhedskompleks, der skal anvendes inden for Europol. Sikkerhedskomplekserne giver forskellige beskyttelsesniveauer alt efter oplysningernes indhold og under hensyn til den skade, som uautoriseret adgang, formidling eller anvendelse af oplysningerne vil kunne tilføje Europolis eller medlemsstaternes interesser.

Når der indsamles oplysninger, som er undergivet forskellige niveauer, skal det klassifikationsniveau, som skal anvendes, være mindst lige så højt som det niveau, som de højst klassificerede oplysninger er undergivet. Under alle omstændigheder kan en gruppe af oplysninger klassificeres på et højere niveau end de enkelte oplysninger hver for sig.

⁽¹⁾ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2.

⁽²⁾ EFT C 26 af 30.1.1999, s. 10.

Oversatte klassificerede dokumenter skal undergives samme beskyttelse som originalerne«.

4) Artikel 8, stk. 5, affattes således:

»5. Sikkerhedskomplekserne består af forskellige tekniske, organisatoriske eller administrative foranstaltninger som fastsat i sikkerhedshåndbogen«.

5) Artikel 9, stk. 2, affattes således:

»2. Medlemsstaterne skal ved valg af klassifikationsniveau tage hensyn til klassifikationen af oplysningerne i henhold til deres nationale bestemmelser, den operationelle fleksibilitet, der er påkrævet for, at Europol kan fungere tilfredsstillende, og kravet om, at klassifikation af retshåndhævelsesoplysninger skal være undtagelsen, og at klassifikationsgraden, hvis sådanne oplysninger skal klassificeres, bliver den lavest mulige«.

6) I artikel 11, stk. 3, ændres »niveau 1 eller 2« til »»Europol Restricted«- eller »Europol Confidential«-niveau«.

7) I den engelske udgave ændres overalt »security level« eller »security levels« til »classification level« eller »classification levels«. (Ændrer ikke den danske tekst).

Artikel 2

Denne retsakt træder i kraft den 1. juli 2003.

Artikel 3

Denne retsakt offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i ...

På Rådets vegne

Formand

Initiativ fra Kongeriget Danmark med henblik på vedtagelse af Rådets retsakt om ændring af vedtægten for Europols personale

(2002/C 286/10)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed (Europol-konventionen) ⁽¹⁾, særlig artikel 30, stk. 3,

under henvisning til initiativ fra Kongeriget Danmark,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Europols Styrelsesråd, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Vedtægten for Europols personale som fastsat ved Rådets retsakt af 3. december 1998 ⁽²⁾, i det følgende benævnt »vedtægten«, bør ændres, især for at indføre særlige bestemmelser for tjenestemænd i Europol, der gør tjeneste i tredjelande, i betragtning af de særlige levevilkår i disse lande.
- (2) Det tilkommer Rådet med enstemmighed at fastsætte de nærmere bestemmelser for Europols personale og senere ændringer hertil —

⁽¹⁾ EFT C 316 af 27.11.1995, s. 2.

⁽²⁾ EFT C 26 af 30.1.1999, s. 23. Senest ændret ved afgørelse af 13. juni 2002 (EFT C 150 af 22.6.2002, s. 2).

VEDTAGET FØLGENDE RETSAKT:

Artikel 1

Vedtægten ændres således:

1) Artikel 43 affattes således:

»Artikel 43

1. Europol-ansattes vederlag omfatter en grundløn, familietillæg og eventuelle andre tillæg. Vederlaget udbetales i euro i Nederlandene.

2. Uanset stk. 1 kan en tjenestemand, der ved afgørelse truffet af direktøren forflyttes til et andet tjenestested end Nederlandene, vælge at få sin løn udbetalt i det lands valuta, hvor han gør tjeneste. I så fald tilpasses vederlaget, eksklusiv eventuelle uddannelsesstillæg i medfør af artikel 3, stk. 1, første afsnit, og artikel 3, stk. 2, i bilag 5, efter de obligatoriske indeholdelser, der er fastsat i denne vedtægt eller i eventuelle gennemførelsesbestemmelser hertil, og det beregnes på grundlag af den tilsvarende vekselkurs. Under særlige, velbegrundede omstændigheder kan direktøren helt eller delvis foretage denne udbetaling i en anden valuta end den, der anvendes på tjenestestedet, efter regler, der sikrer, at købekraften opretholdes.